

綜合資產負債表



(於二零零五年十二月三十一日)

(除另有指明者外，所有款額均以千元人民幣列值)

| | 附註 | 二零零五年 | 重列 二零零四年 |
|------------------------|----|----------------|-------------|
| 資產 | | | |
| 非流動資產 | | | |
| 物業、廠房及設備 | 6 | 184,144 | 119,411 |
| 土地使用權 | 7 | 4,955 | 5,065 |
| 無形資產 | 8 | 22,705 | 16,897 |
| 可供出售金融資產 | 9 | 400 | — |
| 投資證券 | 9 | — | 400 |
| | | 212,204 | 141,773 |
| 流動資產 | | | |
| 存貨 | 11 | 33,306 | 19,494 |
| 應收交易帳款 | 12 | 101,771 | 67,229 |
| 預付款項及其他應收款項 | 13 | 40,558 | 16,824 |
| 可供出售金融資產 | 9 | 300 | — |
| 已抵押銀行存款 | | — | 31,800 |
| 原有到期日超過三個月之銀行存款 | 14 | 3,122 | 3,180 |
| 現金及等同現金項目 | 15 | 257,908 | 205,543 |
| | | 436,965 | 344,070 |
| 資產總值 | | 649,169 | 485,843 |
| 權益 | | | |
| 本公司權益持有人應佔股本及儲備 | | | |
| 股本 | 16 | 48,778 | 43,990 |
| 其他儲備 | 17 | 209,747 | 148,100 |
| 保留盈利 | | | |
| — 擬派末期股息 | 30 | 5,758 | 7,650 |
| — 其他 | | 180,502 | 120,751 |
| | | 444,785 | 320,491 |
| 少數股東權益 | | 229 | 299 |
| 權益總額 | | 445,014 | 320,790 |
| 負債 | | | |
| 非流動負債 | | | |
| 借貸 | 18 | 5,000 | 5,000 |
| 政府津貼遞延收入 | | 20 | 134 |
| | | 5,020 | 5,134 |

綜合資產負債表



(於二零零五年十二月三十一日)

(除另有指明者外，所有款額均以千元人民幣列值)

| | 附註 | 二零零五年 | 重列 二零零四年 |
|-----------------|----|----------------|-------------|
| 流動負債 | | | |
| 借貸 | 18 | 117,824 | 109,141 |
| 可換股債券負債部分 | 19 | — | 13,419 |
| 應付交易帳款及票據 | 20 | 48,061 | 15,183 |
| 應計費用及其他應付款項 | 21 | 30,568 | 19,014 |
| 政府津貼遞延收入—即期部分 | | 114 | 114 |
| 應付董事款項 | 34 | 159 | 1,805 |
| 即期所得稅負債 | | 2,409 | 1,243 |
| | | 199,135 | 159,919 |
| 負債總額 | | 204,155 | 165,053 |
| 負債及權益總額 | | 649,169 | 485,843 |
| 流動資產淨值 | | 237,830 | 184,151 |
| 總資產減流動負債 | | 450,034 | 325,924 |

楊毅融
主席

盧家華
執行董事

第44至92頁之附註為該等綜合財務報表其中部分。